

中国图书馆界倡议服务全民阅读

4月23日,一年一度“世界读书日”,国家图书馆主办的读书日特别活动如约而至。此次活动以“读经典 学新知 链接美好生活”为主题,由国家图书馆学会、学习强国平台联合全国图书馆界共同开展。

全民阅读倡议书发布

主题活动上,国家图书馆馆长、中国图书馆学会理事长饶权,国家图书馆党委书记、副馆长魏大威等与全国公共图书馆代表一起,宣读了《服务全民阅读 共创美好生活——中国图书馆界4·23全民阅读倡议书》,共同向社会发出图书馆人对于服务全民阅读,推进学习型社会建设的倡议。

倡议书指出,中国图书馆界将坚守“为人找书、为书找人”的价值理念,竭诚引导、推动、服务全民阅读,广泛联合社会各界,共同构建面向书香社会和学习强国建设的阅读服务网络,推动阅读服务全覆盖。

据介绍,经过中国图书馆学会和国家图书馆广泛动员,截至4月19日,共有3039家图书馆响应业界联动,涵盖了公共、高校、党校、科研院所、高职、中小学、医院等各类图书馆,各地阅读推广机构也积极参与其中。

天津图书奖揭晓

活动现场,第十四届天津图书奖少儿类、科普类、社科类10种获奖图书依次揭晓。其中社科类5种,《汉字

与中华文化十讲》《国家相册:改革开放四十年的家国记忆(典藏版)》《左图右史与西学东渐:晚清画报研究》《名画在左 科学在右》《我的世界观》;科普类3种,《美丽之问:宇宙万物的大设计》《大国重器:图说当代中国重大科技成果》《一想到还有95%的问题留给人类,我就放心了》;少儿类2种,《别让太阳掉下来》《鄂温克的驯鹿》。

《名画在左 科学在右》作者林凤生作为获奖代表在发言中说,英国学者斯诺在上个世纪提出科学文化与人文文化之间存在不可逾越的鸿沟,他认为两种文化之间有两个可以跨越的桥梁,那就是图像和美学。致力于这个主题的研究和写作才有了《名画在左 科学在右》图书的出版(相关书评见第7版)。林凤生曾是《中国科学报》专栏作者,其在报纸的专栏作品于2013年集结成书《画中有话:解读名画中的科学元素》。

“先生的书房”谈读书

活动中,在“先生的书房”环节,药理学专家、中国工程院院士秦伯益和《中华传统文化百部经典》顾问,也是《论语》一书的解读者钱逸,先后为观众带来《学新知 链接美好生活》《世界读书日说“读经典”》两段主题演讲。

秦伯益说:“读书是一辈子的事,所以要多读,读好,读久。不同年龄读好,各有不同的收获和成长。”他说,青年读书在于“明理”;凡事都有理,理通了才能一通百通,理不通则会一窍



国家图书馆馆长饶权(前排左三),国家图书馆党委书记、副馆长魏大威(前排左二)与全国公共图书馆代表一起,宣读倡议书。

不通。中年读书在于“壮胆”;一个饱读诗书的知识分子就会做到家国情怀、士人风骨、书生意气、君子气度的为人品格。老年读书在于“悟趣”;能明白书中乐趣、生活情趣,做到环境观趣、人生知趣。

钱逸建议读书要读经典,“逐步改变学习传承传统文化的方式和途径,由以讲和听为主,转向以读为主”。他说,读经典可以从读好一本开始,建议从读《论语》开始。

“读《论语》,不一定要拿出一段整

时间从头到尾通读,也不一定每天抽出固定时间来读。可以一章一章分散读,读一章得一章的收获。遇不懂的地方可以先跳过。时间上,可以随时随地抽时间读。”钱逸还分享父亲钱穆读《论语》的心得——“不论枕上、厕上、舟车上,任何处,可以拿出《论语》,读其一章或二章。如果能每天抽出几分钟时间这样读,至少每年可读《论语》一遍,从25岁到60岁,可读《论语》40遍。重要的是坚持不懈,积累日久,就有明显的效果。” (李芸)

北京阅读季启动“阅读+我”行动计划

以“壮丽70年,颂读新时代”为主题,由书香中国·北京阅读季领导小组主办的2019北京全民阅读暨第九届书香中国·北京阅读季启动活动4月20日在北京市朝阳区举办。2019年北京阅读季也同日启动。

书香中国·北京阅读季“阅读大使”冯远征当日宣读了倡议书,他倡议每个北京市民加入“阅读+我”行动计划,留一段好时光,享一段好时光。

“读书就像吃饭一样,一天不吃饿得慌。”在活动的启动仪式上,知名表演艺术家蓝天野如是说。

凌云,“凯叔讲故事”创始人及CEO王凯(凯叔)也在启动活动上分享了“我和书的故事”。

拥有多年给孩子们讲故事的经历,凯叔(王凯)谈到了自己的感悟,“希望每个孩子都能有非常好的阅读习惯,都习惯于在书中不断探索未知的世界,其实爸妈是给孩子讲故事最好的老师。”

作家徐则臣则结合自己的写作经验表示,阅读可能是获取我们所缺乏的知识最便捷也最有效的途径,所有的文字创作、艺术创作其实归根到底可能真的都是一个阅读式的创作。

据介绍,2019年北京全民阅读暨第九届书香中国·北京阅读季以“壮丽70年,颂读新时代”为主题,着力丰富

阅读活动内容,提升思想文化内涵,加强精品推荐,推广数字阅读,全面提升全民阅读质量和水平。

除了4月20日在北京市朝阳区“主会场”举办书香中国·北京阅读季启动活动外,北京各区“分会场”也将开展形式多样的阅读推广活动。如4月20日在东城区角楼图书馆举办的腔调、方言朗读之夜——“世界读书日”特别活动,4月25日在通州区启动的“书香通州”全民阅读暨大运河阅读行动计划等。

此外,北京全民阅读还将创新阅读推广形式,迸发无穷阅读跨界能量。比如4月23日将在清华大学剧场进行话剧《书店》的首演,“阅读+戏剧”的全新推广模式,让人耳目一新。另外,分布在北京各个区的“阅读+公益”“阅读+行走”“阅读+摄影”“阅读+音乐”“阅读+电影”……阅读与各个领域跨界,让阅读趣味盎然,阅读活动更具生命力。

“书香中国·北京阅读季”历经8年发展,如今已拥有了19个阅读推广品牌项目,33家市级成员单位,100多家合作机构;联结超过400家公共阅读空间、300位社会知名人士、300家民间读书会;汇聚了500多家出版和文化单位、1000多家社会机构、100多家主流媒体和万余名专业阅读推广人。(李芸)

国家农业图书馆话“乡村振兴”

4月23日下午,在农业科技与文化的“田园”之上响起了琅琅书声。那是国家农业图书馆和中国农业科学院农业信息研究所正在举行“在希望的田野上——2019世界读书日活动暨庆祝建国70周年读书活动启动仪式”。

据农科院农业信息研究所党委书记刘继芳介绍,在“建国70周年读书活动”中,国家农业图书馆利用丰富的馆藏书报刊资料,按照不同历史时期发生的重大历史事件为线索,从1950年建国一周年直至今日,布置了《书报上的峥嵘岁月》书报资料展览,展期为半年。

围绕“纪念改革开放40周年,喜迎新中国成立70周年”主题,图书馆筹备了中文图书150余种,在一层漂流书架进行开放展示。

为了提高海量馆藏文献资源的利用率,国家农业图书馆还推出了“图书借阅”和“图书荐购”两项创新服务。其中,“图书借阅”活动是应读者查阅要求,由图书馆快递员到读者手中;而“图书荐购”意味着,读者可以推荐目前馆藏没有的外文书籍,“你选书,我买单”。

农业图书馆是面向农村农业发展重要的知识文化服务机构,是乡村振兴中不可缺少的部分。因此,“图书馆读书文化与乡村振兴”也成为了当天活动的核心话题。

乡村振兴是一个全面、系统的工程,其中科技振兴是乡村振兴的一个根本保障。国家科技图书文献中心副主任吴波指出,国家农业图书馆在农业科技文献知识服务领域,特别是在开拓基层知识服务领域进行了不少有益的尝试和创新。

刘继芳说道,“国家农业图书馆自主研发了国内首个基于大数据的农业专业知识服务系统,并依托于全球农业大数据与信息联盟,建设了科技文献资源共建共享平台,面向联盟成员单位提供跨越时空的科技信息资源‘一站式’检索与‘一小时’全球最快的文献获取保障服务。”

他还提到,农科院农业信息研究所的专家团队会面向省、市政府开展乡村规划、乡村资源利用、乡村扶贫等农业规划咨询服务;针对农业科技工作者和课题组的需求,提供大量的科技查新和论文检索检索报告;帮助各级农科院、农业类高

校、农业企业及各级政府的农业决策部门开展从数据到信息,到知识,到智慧,到解决方案的个性化、“嵌入式”学科知识服务和战略情报服务。可见,国家农业图书馆农业信息化服务在推进乡村振兴过程中,起到了至关重要的作用。

不仅如此,国家农业图书馆还参与支持基层图书馆资源建设。近两年,它选取了4000多册适合基层阅读的图书用于捐赠,比如福建省翔安区公益图书馆“邻里书屋”、浙江华腾牧业有限公司“华腾猪舍里书屋”等。“我们希望在支持基层图书馆资源建设中,能对全民阅读起到促进作用。”刘继芳说。

除了科技振兴,乡村振兴的灵感在于文化振兴。如何讲好农业历史文化故事,提高乡村的文化自信,农业古籍书库或可发挥积极作用。

国家农业图书馆文献信息服务部主任黄卫谈到,农业发展离不开现代科技,但也不能忘了古老的农耕文化。古人天人合一的绿色发展理念,至今仍有很大借鉴意义。“而农业古籍的存在正是农耕文化的根。”

比如《齐民要术》《农政全书》《马牛经》《茶经》等重要农业文化遗产多个朝代的版本,它们在出版学、版本学、文献学上的价值巨大。“可惜它们不会说话,也无法表达自己的身世。”黄卫坦言,很久以来,这些古籍身在闹市却少有人问。

不过,他也表示,农科院农业信息研究所已经将馆藏古籍的保护与挖掘提上了议事日程。“今年庆祝建国七十周年,我们将从一张地图、一幅字、一朵花开始,一步步推出古籍文创产品,让更多的读者喜欢古籍,接近古籍,研究古籍,运用古籍。” (胡珉琦)



国家科技图书文献中心副主任吴波,中国农业科学院农业信息研究所党委书记刘继芳对话“乡村振兴”。

首家基地落户新浪 国家图书馆互联网信息战略保存项目启动

4月19日,国家图书馆互联网信息战略保存项目在北京启动,并首创社会化保存模式——首家基地在新浪落户。

国家图书馆馆长饶权在致辞中表示,互联网信息是人类文明和社会记忆的新载体,客观反映着一定时期内政治、经济、文化和社会等方面的变迁。从2003年起,国家图书馆就开始尝试对互联网资源进行采集和保存。2009年,国家图书馆互联网成立信息保存保护中心,对国内外政治、经济、文化、科技等领域重要网站和重大专题资源进行采集保存。截至2018年,全国各级公共图书馆累计采集网站23000余个。

此次国家图书馆设立互联网信息战略保存项目,是立足于国家信息安全与社会信息化建设的长远发展,建设覆盖全国的分级分布式中文互联网信息资源采集与保存体系。为了达到这样的目标,图书馆需要与更多社会力量联合起来,共同推进互联网信息的社会化保存和服务。

新浪在20年的发展过程中,内容已经多次被国家图书馆采集保存。国家图书馆与新浪共建首个互联网信息战略保存基地,看重的是新浪庞大的信息数据规模和领先的信息处理能力。

据介绍,新浪网发布的新闻和微博上公开发布的博文,都将被互联网信息战略保存基地保存。截至2018年12月,新浪网累计发布新闻超过2.1亿条,多媒体内容超过13亿,互动总量超过80亿,微博全站发布博文超过2000亿条,多媒体内容超过500亿,评论互动总量近5000亿。

国家图书馆互联网信息战略保存项目启动后,在中国境内开展互联网业务,并在相关领域处于领先地位的企业机构,均可申请成为互联网信息战略保存基地共建主体。共建主体需确保其提供的信息数据完整、有效、安全,并拥有合法所有权、知识产权或已获得相应授权。

据介绍,信息数据仍由共建主体保存,国家图书馆根据保存规范、数据遴选机制和服务需要提供使用需求,将部分数据纳入国家文献信息战略保存体系,并与共建主体联合进行分析,服务于政策决策、学术研究等非商业用途。(李芸)

书后

图书馆:你在我心中是“最美”

任疆

在写这篇译后的时候,巴黎圣母院的大火已经过去两天。巴黎圣母院并不是一座图书馆,但是它却与《世界上最美丽的图书馆》中所讲述的图书馆一样,对于一个国家和民族,乃至全世界而言,都拥有非常重要的历史与文化价值。

艺术书却译出欧洲史的感觉

我能成为书的译者实在非常偶然。那时我刚加入出版社,恰好有位美国的作者来中国举办活动,由我担任她的陪同翻译,我的北大师兄周志刚作为责编也一同随行。也许一路下来觉得我的英文水平还行,他便鼓励我去试着翻译刚刚拿到版权的Bibliothèques du monde。当时我脑海中一直闪现着博尔赫斯那句“图书馆便是天堂应有的样子”,于是怀着一种情怀,一口答应。

曾经一位友人说过喜欢我身上的一种“盲目的自信”,坦白来说,当时的我确实有一点无知者无畏。在康奈尔大学读书的时候,我的导师Michael Tomlan教授是历史遗产保护领域知名学者。他的一门课要求我们每周都读一部英文原著著作,每本书都要三四百页,加上其他课布置的阅读材料,我对自己的英文水平还是颇有信心。但后来我才意识到,读原著和翻译绝对是两码事。经验的缺乏和低估的预期,我在开始翻译后才发现实际工作量远超想象。

《世界上最美丽的图书馆》不是一部小说,没有清晰的脉络,它选取了12个国家的23座图书馆,跨越了上千年的历史,里面的每一座图书馆都有一段不为人知的故事。如果你对欧洲中世纪和近代史熟悉的话,你一定知道那时各个国家和不同贵族之间通过联姻所建立的极其复杂的社会联系,图书馆作为他们财富的一部分,往往通过馈赠和继承与这些家族的历史紧密相连;此外,还有图书馆的建造者、装饰者和管理者,构建了一个异常庞杂的网络。为了翻译好这本书,我重新翻阅了《欧洲史》,手绘了一幅显示各个家族之间时代对应关系的图表。从某种程度上来说,这部著作像是一个特殊的视角下讲述的欧洲历史。

米开朗基罗帮我保住“最美的标题”

如果说“图书馆是天堂的样子”,但是通往“天

堂”的路途并不轻松。从开始着手翻译起,我便投入了大量的时间与精力。翻译时,你根本无法享受读书时的行云流水、酣畅淋漓,更多的时候是在字斟句酌,如何在忠实原意的前提下让文字顺畅而富有美感。

这本书的原著是法文,但我是对照英译本进行翻译的。第一遍翻译稿完成时,可以说非常粗糙,幸好一位英文专业的朋友点评了我的翻译稿,才让我幡然醒悟,重新从头到尾对照全文仔细修改。之后有幸得到责编周志刚师兄的帮助。当最后一版修改稿拿在手上时,内心五味杂陈。

原本想着一切尘埃落定,不曾想在社里申报书号的会上,把我之前预定的书名“世界上最美丽的图书馆”改为了“世界上最美的图书馆”。其实从忠实原意的角度来看并没不妥,甚至后者更准确,但对一本带有文艺气息的书,显然用两个“最美最美”的叠词更有一种美感。怎么办呢?我一下子就想到了米开朗基罗,当时他在完成大卫的雕像后,他的赞助人佛罗伦萨共和国总督索德里尼指出大卫的鼻子太大了,然后米开朗基罗偷偷抓了一把石子,爬到支架上,在雕像鼻子的部位轻轻敲打,然后将石子撒下,实际上却没有任何改动。得益于前辈的智慧,我花了一些小心思,但总算保住了之前的书名。

巴黎圣母院的启示:有些错过,便是永远

从这本书中的故事可以发现,虽然它们被称为书斋、图书馆,但绝不仅仅是存放书籍的地方,几乎所有图书馆都是各个时期集建筑、绘画、雕塑等艺术的集大成,拥有无比丰富而杰出的艺术品收藏,有些地方还举办过各种私人的分享会,甚至是音乐会,成为公共艺术的场所。为了揭示和彰显图书馆这一艺术价值,我专门邀请北京大学艺术学院丁宁教授作为嘉宾,于2019年4月14日和15日在重庆举办了两场线下首发活动。丁教授是国内研究西方艺术史领域的大咖级人物。

在丁教授的分享提及巴黎圣母院的壁画时,地球的另一端却传来了巴黎圣母院起火的消息。一场燃烧了14个小时的大火举世震惊,吞噬了众多的艺术珍品,也吞噬了法国人的灵

魂。在书中,法国是人选图书馆最多的国家,一共有四座。在这些图书馆中,都拥有极其珍贵的收藏。比如法国大革命期间创办的法国研究所图书馆(后成为法国国家图书馆),收藏有12幅由拿破仑捐赠的达芬奇原始手稿《达芬奇笔记》;参议院图书馆的入口、大厅天花板和凸窗上方的拱门装饰上,有浪漫主义画派代表人物欧仁·德拉克洛瓦的湿壁画等等。

除了艺术上的价值,图书馆也承载了太多历史的记忆:奥地利国家图书馆所珍藏的哈布斯堡家族的藏书,每一本上都留有AEIOU的印记,其实这五个字母是“奥地利的命运是统治世界(Austria est imperare orbi universo)”这句话五个单词的首字母,见证了这个家族的野心;德国的安娜·阿玛莉亚公爵夫人图书馆是魏玛公国作为德国智识中心的象征,歌德身为图书馆长,在这里度过了大半生,完成了巨著《浮士德》;葡萄牙国王若昂五世为了履行一个对上天的承诺,在马拉皇家宫殿中修建了一座规模浩大的图书馆,以期在巨型建筑中重拾王朝的信心。

书史中的“绘本”:再现书籍的过去与未来

“写这本书的目的是要让人们认识到书籍不仅是页面上的文字,它们还曾经被拥有、被阅读、被收藏、被代代相传,每一本书都有它独特的历史。”“世界读书日”来临前夕,由英国书史学家大卫·皮尔森撰写的《大英图书馆书史话:超越文本的书》出版上市。

本书作者曾担任英国国立艺术图书馆收藏部主任和英国目录学协会主席。他认为,书籍自存在以来,就是人类物质文化传承的一部分,是具有艺术价值的实体,这种特征,是电子文本无法代替的。

但是,不得不面对的现状是,书籍出版的总量确实在持续增加,但其中包括电子书出版物和近年按需印刷重版书的增长。很明显,实现世界阅读习惯的全面转变,在不久的将来就会成为现实。那么,书籍究竟会不会消失?“如果书籍



《世界上最美丽的图书馆》,[法]雅克·博塞著,[法]纪尧姆·德·洛比耶撰,任疆译,北京大学出版社2019年4月出版

这些图书馆作为人类文明史上的瑰宝,分散在世界各个角落,它们当中一些受到良好的保护,另一些却因财政、管理等原因面临风险和隐患。正如巴黎圣母院和去年巴西国家博物馆的大火那样,你永远不会知道明天和意外哪个先来。当下我们所能做的,便是在我们力所能及的范围内,走进这些历史与艺术的圣殿,亲自触摸与感受人类最伟大的财富。毕竟,有些错过,便是永远。

存在的理由纯粹是承载文本,那么它们的消亡指日可待。”大卫·皮尔森认为,书籍的意义远大于此,书籍作为人类的文化历史工艺品还有很高的价值。也就是说,作为文本的书籍可以有各种替代品,但作为实物的书籍则不可能被完全替代。

本书在英语世界中曾几次再版,也出过日文版。这本书以大量的插图和简要的文字介绍了与书籍有关的许多基本概念,例如书籍的排版、印刷、装帧、收藏、批注、再利用等。

译者恺蒂认为本书“没以掉书袋的形式来讲述枯燥的线性的书籍史,此书是‘史话’,几个章节如同七巧板,共同拼贴出西方书籍的精致画面。皮尔森博学多识,过眼之书信手拈来,简洁的文字含金量极高,又有大英图书馆、国立艺术图书馆、伦敦大学等庞大的收藏为后盾,此书配以数百张彩色插图,极为养眼。” (喜平)